

L'ECHO DE LA CIGOGNE

N°33- 4ème TRIMESTRE 2022

L'ENTREPRISE PORTUAIRE D'ANNABA PRÉSENTE AU PREMIER SALON RÉGIONAL DES DATTES



ENTRETIEN DU DOMAINE PORTUAIRE

PRESERVATION ET DEVELOPPEMENT DE
L'INFRASTRUCTURE PORTUAIRE
MISSION CAPITALE DE L'EPAN



ACCIDENTS DE TRAVAIL

LES ACCIDENTS DE TRAVAIL
DANS LE MILIEU PORTUAIRE





الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵖⵔⴰⵎⵜ ⵜⴰⵣⵣⴰⵢⵔⵉⵜ

وزارة المجاهدين وذوي الحقوق

ⵣⵓⵎⵓⵔ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵖⵔⴰⵎⵜ ⵜⴰⵣⵣⴰⵢⵔⵉⵜ

اللجنة الوطنية لتحضير حفلات

إحياء الأيام والأعياد الوطنية

ⵣⵓⵎⵓⵔ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵖⵔⴰⵎⵜ ⵜⴰⵣⵣⴰⵢⵔⵉⵜ
ⵣⵓⵎⵓⵔ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵖⵔⴰⵎⵜ ⵜⴰⵣⵣⴰⵢⵔⵉⵜ

1 نوفمبر



2022

1954



ملحمة شعب و عزة أمة

EDITORIAL

L'année 2022 fut une année de travail soutenu, qui s'est traduite par une évolution positive des principaux indicateurs du Port d'Annaba. Nous avons réussi à franchir le cap des 06 millions de tonnes considéré comme un trafic record pour le Port avec en hausse de 12,04% comparativement à 2021. Le trafic à l'export a atteint un volume de 4,431, marquant une évolution de l'ordre de 20% par rapport à l'exercice précédent, générée principalement par l'activité exportation du clinker.

Le bilan financier au terme de l'exercice, affiche un résultat positif qui s'est élevé à plus de 05% par rapport à l'année précédente. Ces résultats permettront au Port de poursuivre ses efforts en matière de développement de ses infrastructures portuaires.

En matière de projets, il est attendu au terme de l'exercice 2023, l'inauguration de la nouvelle Gare Maritime du Port d'Annaba qui permettra un meilleur accueil des voyageurs notamment notre communauté Algérienne établie à l'étranger. Cette infrastructure d'envergure répondra parfaitement aux normes internationales pour le transit des voyageurs et qui sera dotée de tous les moyens nécessaires afin de faciliter le traitement des car-ferries à l'arrivée comme au départ.

Par ailleurs, le Quai Nord avec ces six (06) postes d'accostage (du poste à quai N°07 au 12) subira prochainement des travaux de mise à niveau en vue de fluidifier davantage l'évolution des engins de production à son hauteur et sécuriser au maximum les différentes activités portuaires.

L'Entreprise a passé avec succès l'audit d'évaluation de la conformité et de l'efficacité du système de management par rapport aux normes applicables ISO 9001 V 2015 -ISO 14001 V 2015 +ISO 45001 V 2018 réalisé du 14 au 16 Mars 2023 ou je tiens à féliciter tout le personnel de l'Entreprise ayant contribué au bon déroulement et à la réussite de cet audit.

Monsieur : Mohamed Khir-eddine BOUMENDJEL

Président Directeur Général



افتتاحية

كانت سنة 2022 سنة حافلة بالعمل نتج عنها تطور إيجابي في المؤشرات الرئيسية لميناء عنابة. لقد نجحنا في تجاوز حدود 06 مليون طن و الذي يعتبر رقما قياسيا جديدا للميناء بزيادة تقدر ب 12.04% مقارنة بعام 2021. هذا وقد وبلغ حجم نشاط الصادرات 4.431 ، مسجلا زيادة تقدر ب 20% مقارنة بالعام السابق و الراجعة أساسا الى الزيادة في تصدير مادة الكلنكر.

يظهر البيان السنوي المالي نتائج إيجابية ترتقي إلى أكثر من 05 % مقارنة العام الماضي. تسمح هذه النتائج المالية للميناء بمتابعة الجهود المبذولة فيما يخص تطوير البنية التحتية المينائية.

فيما يخص المشاريع، من المنتظر افتتاح المحطة البحرية الجديدة لميناء عنابة خلال العام 2023 و التي ستسمح باستقبال المسافرين خاصة منهم الجالية الجزائرية المقيمة خارج الوطن. تستجيب هذه المنشأة الهامة للمعايير الدولية لعبور المسافرين وستزود بجميع الوسائل اللازمة لتسهيل معالجة السفن الناقلة للمسافرين عند الدخول و الخروج.

من جهة أخرى، سيتم مستقبلا إعادة تهيئة مراكز الرصيف الشمالي (من المركز الرصيفي رقم 07 إلى غاية رقم 12) و هذا بهدف تسهيل حركة معدات الانتاج على مستوى هذا الرصيف و تأمين مختلف النشاطات المينائية.

لقد نجحت المؤسسة في اجتياز التدقيق لتقييم امتثال و فعالية نظام الادارة فيما يخص المعايير المعمول بها ايزو 9001 طبعة 2015 و ايزو 14001 طبعة 2015 و ايزو 45001 طبعة 2018 و الذي تم إجراؤه من 14 إلى 16 مارس 2023. و عليه أهني جميع عمال و عمالات المؤسسة الذين ساهموا في حسن سير و نجاح هذه العملية.

السيد : محمد خير الدين بومنجل

الرئيس المدير العام



ENTREPRISE PORTUAIRE D'ANNABA - AU SERVICE DE SES HONORABLES CLIENTS

Adress : Mole Cigogne, Quai Nord
BP:1232 Annaba-Algérie
Tél : 038 45 47 37/38
Fax : 038 45 47 49
Mail : epan@annaba-port.com
Site : www.annaba-port.com

Directeur de la publication :

ALI BOULARES

Responsable de la publication : Noureddine
TAHRAOUI

Yasmine ZOUAI , Mohamed Saleh BELAID

Rubrique STATISTIQUE :

Houda MOHAMED CHERIF

Conception-réalisation :
ONECOM Consulting

www.onecom-dz.com

SOMMAIRE

06 L'ENTREPRISE PORTUAIRE D'ANNABA PRÉSENTE AU PREMIER SALON RÉGIONAL DES DATTES



09 PRESERVATION ET DEVELOPPEMENT DE L'INFRASTRUCTURE PORTUAIRE
MISSION CAPITALE DE L'EPAN



11 GESTION DE DECHETS
UNE LARGE OPERATION ENGAGEE



13 TRAFIC GLOBAL

21 Formation



26 LES ACCIDENTS DE TRAVAIL DANS LE MILIEU PORTUAIRE

29 Carnet



الفهرس

مؤسسة ميناء عنابة حاضرة في أول طبعة للمعرض الجهوي للتمور	06
حماية و تطوير المنتآت المينائية المهمة الأساسية لمؤسسة ميناء عنابة	07
إدارة النفايات إنطلاق عملية واسعة	11
النشاط الإجمالي	12
التكوين	18
حوادث العمل في الوسط المينائي	24
الدفتري	29

L'Entreprise Portuaire d'Annaba présente au premier salon régional des dattes

L'Entreprise Portuaire d'Annaba a pris part à la première édition du Salon Régional des Dattes organisé par la Direction du Commerce et la chambre de commerce et de l'industrie de la wilaya de Oued Souf du 28 au 30 Novembre 2022 au complexe la gazelle d'or.

Ce rendez-vous a constitué une excellente opportunité pour rapprocher les différents intervenants dans le secteur des exportations des produits agricoles notamment, la dattes et ses dérivées. S'était, également, l'occasion pour présenter les différentes facilitations que les Pouvoirs Publics ont mises en place en vue de booster l'exportation hors hydrocarbures de toutes les richesses agricoles de cette région du Sud-est algérien.

En effet, une cinquantaine d'exposants concernés par le secteur ont installé leurs stands respectifs à l'intérieur d'un chapiteau aménagé pour la circonstance par les organisateurs de la manifestation. Le coup d'envoi a été donné par le Secrétaire Général de la Wilaya de Oued Souf le Lundi 28 Novembre 2022 suivi par une série de conférences s'articulant autour des différentes modalités d'exportation des produits agricoles et des dattes présentées par plusieurs acteurs du secteur.

Monsieur Mohamed Khir-Eddine BOUMENDJEL, le Président Directeur Général de l'Entreprise Portuaire d'Annaba a pris la parole pour présenter les différents atouts qu'offre le Port d'Annaba aux opérateurs économiques en particulier, les facilitations mises en place par l'Entreprise en coordination avec l'Administration des Douanes au Port d'Annaba visant à encourager le segment des exportations hors hydrocarbures, soutenu par les Pouvoirs Publics.



مؤسسة ميناء عنابة حاضرة في أول طبعة للمعرض الجهوي للتمور

شاركت مؤسسة ميناء عنابة في الطبعة الأولى للمعرض الجهوي للتمور المنظم من طرف مديرية التجارة و غرفة التجارة و الصناعة لولاية وادي سوف من 28 إلى 30 نوفمبر على مستوى مجمع "الغزالة الذهبية".

و قد شكل هذا المعرض فرصة سانحة لتقارب جميع الفاعلين في قطاع تصدير المنتجات الفلاحية خاصة منها التمور و مشتقاتها. كما اعتبرت هذه التظاهرة فرصة لتقديم مختلف التسهيلات المقررة من طرف السلطات العامة بهدف تشجيع التصدير خارج قطاع المحروقات لكل الثروات الزراعية للمنطقة الجنوبية الشرقية للوطن.

عرض حوالي خمسون مؤسسة معنية بهذا القطاع منصات عرض على مستوى خيمة معدة خصيصا من طرف منظمي المعرض. وقام السيد الأمين العام لولاية واد سوف بإعطاء إشارة الانطلاق لفعاليات هذه التظاهرة بتاريخ الاثنين 28 نوفمبر 2022 و التي تلتها سلسلة من المحاضرات حول مختلف طرق تصدير المتوجات الفلاحية و التمور مقدمة من طرف العديد من الفاعلين في القطاع.

أخذ السيد بومنجل محمد خير الدين , الرئيس المدير العام لمؤسسة ميناء عنابة الكلمة لتقديم مؤهلات ميناء عنابة للمتعاملين الاقتصاديين و التسهيلات التي وضعتها مؤسسة ميناء عنابة بالتنسيق مع إدارة الجمارك و الهادفة لتشجيع قطاع التصدير خارج قطاع المحروقات المدعومة من طرف السلطات العمومية.



حماية و تطوير المنشآت المينائية المهمة الأساسية لمؤسسة ميناء عنابة

يهدف تحسين الاقتصاد الوطني بصفة عامة و الميناء بصفة خاصة, تسعى مؤسسة ميناء عنابة إلى تحسين جودة خدماتها و على سلامة منشآتها المينائية و على تقليص التكلفة اللوجيستية لفائدة المتعاملين الاقتصاديين ضمن أولوياتها نجد :

زيادة القدرات و التحسين من المردودية.

الحفاظ و تهيئة الأملاك العامة للميناء.

بالإضافة إلى ضرورة ضمان القدرة الكافية لميناء عنابة لمواجهة تطورات النشاط المينائي و برامج التنمية التي تم وضعها ضمن رؤيا أكثر شمولاً إذ تأخذ بعين الاعتبار التحديات الجديدة للتغيرات التي يعرفها الإطار الاقتصادي الكلي للبلاد بصفة عامة و مجال النقل البحري بصفة خاصة.

فيما يخص الاستثمار, اعتمدت مؤسسة ميناء عنابة سياسة تطمح لضمان قفزة نوعية من حيث نشاط الميناء و زيادة جاذبية المنصة المينائية.

في هذا الإطار و ضمن مهام المؤسسة للحفاظ و تطوير الأملاك العامة للميناء, أطلقت هذه الأخيرة عدد معتبر من المشاريع التي تهدف إلى صيانة البنية التحتية لميناء عنابة, نذكر منها :

- أشغال تعمير الفراغات المتواجدة على مستوى الرصيف الشمالي للمركز الرصيفي رقم 12. تكفلت مؤسسة كوسيدار للأشغال العمومية بهذه الأشغال كما سهر مخبر الدراسات البحرية على عملية متابعتها و مراقبتها.

- أشغال تجديد بعض معدات الرسو (وتد الربط, حامي رسو السفن) على مستوى ميناء عنابة, تمت هذه الأشغال خلال تسعة (09) أشهر و ستة أيام أوكل المشروع لمؤسسة كوسيدار للأشغال العمومية.

- أشغال تصليح و إعادة تهيئة الجزء المتلف من المركز رقم 03 للرصيف رقم 02 بميناء عنابة بعد الأضرار التي تسبب فيها حادث السفينة "CONTSHIP-ZEN". تمت الأشغال في مدة ستة (06) أشهر من طرف مؤسسة كوسيدار للأشغال العمومية.



• أشغال إعادة تهيئة مقر قيادة الميناء الموكلة لمؤسسة "SOPTTE"

• إنجاز منصة من الخرسانة المسلحة لكاشف الحاويات في ظرف شهر واحد (01) حيث أوكل المشروع لمؤسسة "BATI-

"METAL REALISATION".

و فيما يخص صيانة و تجديد معدات الإنتاج, شرعت مؤسسة ميناء عنابة في عدة أشغال حسب احتياجاتها الداخلية و وفقا لمتطلبات السوق المينائية الوطنية و الدولية, نذكر منها:

اقتناء آلة شحن للمواد السائبة الجافة "SHIPLOADER" لتطوير الصادرات خارج المحروقات عبر ميناء عنابة. يختص هذا العتاد ذو الأداء العالي بمعالجة المواد السائبة الصلبة خاصة منها الكلنكير الموجه للتصدير كما ستكون له قيمة مضافة على المردودية المينائية.

• إنجاز التوقف التقني (الهيكل و المحرك) للقاطرة البحرية مازافران 04 عن طريق المصنع البحري E.R.E.N.A.V للإصلاح الدوري على اليابسة لهيكل زورق الارشاد ابو مروان.

• تجديد ممر السلم ب28- الخاص بدخول المسافرين في ظرف عشرون (20) يوم عن طريق مؤسسة "FAGECO". تجدر الإشارة إلى كون استلام المحطة البحرية لمدينة عنابة سيكون قريبا نظرا لمعدل التقدم في أشغال المشروع. ومن جهة أخرى، تم إطلاق العديد من الدراسات التقنية بهدف تحسين سيولة النشاطات المينائية وتحسين الخدمات المقدمة للزبائن. نذكر من أهمها :

• دراسة خبرة لجسر طريق الجهة الجنوبية لميناء عنابة في ظرف شهرين من طرف LCTP

• دراسة لانجاز مخزن ذو هيكل حديدي لتغطية الكاشف المتحرك NUCTECH التابع لمصلحة الجمارك على مستوى منطقة "Dégagement" عن طريق مكتب الدراسات "بميلة".

نظرة مستقبلية ذات تطلعات في الأفق, سيكون لميناء عنابة مكانته بين أهم الموانئ الجهوية مفترق طرق فعلي يربط بين ضفاف البحر الأبيض المتوسط و البلدان الإفريقية. رئة حية للاقتصاد الجهوي و الوطني و حتى الدولي. سيواصل تثبيت مكانته كميناء تاريخي للتصدير خارج قطاع المحروقات بفضل المشروع الكبير لتطوير الفوسفات بالجهة الشرقية للبلاد. بالفعل, تم إنجاز دراسة لإنشاء رصيف للفوسفات و المعادن من طرف مخبر الدراسات البحرية لتقييم الأثر الاقتصادي و البيئي للمشروع و التمكين من تحقيقه في أحسن الظروف.



PRESERVATION ET DEVELOPPEMENT DE L'INFRASTRUCTURE PORTUAIRE MISSION CAPITALE DE L'EPAN

Dans un objectif d'optimisation de l'économie nationale en général et du port en particulier, l'Entreprise Portuaire d'Annaba œuvre à l'amélioration de la qualité des services, à la sécurité des installations portuaires et à la réduction des coûts logistiques au profit des opérateurs économiques.

Parmi ses priorités, nous comptons :

- L'augmentation des capacités et l'amélioration de la productivité
- La préservation et la mise à niveau du Domaine Public Portuaire.

Au-delà de la nécessité d'assurer au port d'Annaba une capacité suffisante pour faire face aux évolutions des trafics portuaires, les programmes de développement initiés s'inscrivent dans une vision plus globale qui tient compte des nouveaux défis aux mutations que connaît le cadre macro économique du pays en général et du domaine du transport maritime en particulier.

En matière d'investissements, l'Entreprise Portuaire a adopté une politique ambitieuse visant à assurer un saut qualitatif et quantitatif en matière d'activité portuaire et à développer l'attractivité de la plateforme portuaire.

Dans ce cadre et découlant de ses missions de préservation et de développement du Domaine Public Portuaire, l'EPAN a lancé un nombre important de projets visant à entretenir l'infrastructure du Port d'Annaba. Nous citons en particulier :

- Travaux de colmatage des cavernes existantes au niveau du quai Nord du poste à quai n° 07 au poste à quai n° 12. Ces travaux ont été réalisés par l'Entreprise COSIDER TP dont le suivi et le contrôle ont été assurés par le Laboratoire des Etudes Maritimes (LEM).
- Travaux de rénovations de quelques accessoires d'accostage (bollards et défenses d'accostage) au niveau du port d'Annaba, réalisés en neuf (09) mois et six (06) jours par l'Entreprise COSIDER TP.
- Travaux de réparation et de remise en état de la partie endommagée du poste n°03 du quai n°2 du port d'Annaba suite aux dégâts causés par l'incident du navire CONTSHIP-ZEN. Travaux réalisés en six (06) mois par la même Entreprise en l'occurrence COSIDER TP.



- Travaux de réhabilitation du siège de la Capitainerie du port d'Annaba par l'Entreprise SOPTE.
- Réalisation d'une plateforme en béton armé pour scanner conteneurs en un mois par l'Entreprise BATIMETAL REALISATION.

En matière d'entretien et de renforcement des équipements de production, l'EPAN a entamé plusieurs actions en fonction de ses besoins internes et conformément aux exigences du marché portuaire national et international. Il s'agit notamment de :

- L'acquisition d'un SHIPLOADER et ce, pour le développement des exportations hors hydrocarbures à partir le Port d'Annaba.

Cet équipement hautement performant, donnera, sans nul doute, une importante valeur ajoutée aux rendements portuaires en matière de traitement des vracs solides notamment, le clinker à l'export.

- La réalisation de l'arrêt technique (coque et machine) du remorqueur MAZAFRAN 4 par le chantier Naval E.R.E.N.A.V

- Le carénage de la pilotine ABOU MARWAN dans le cadre de la visite intermédiaire et de la carène à sec.

- Prestation de rénovation de la passerelle à échelle B-28 destinée pour l'embarquement des passagers réalisée en 20 jours par l'entreprise FAGECO. A noter que la gare maritime d'Annaba sera incessamment réceptionnée compte tenu de la cadence d'avancement des travaux de finition en cours.

Par ailleurs, plusieurs études et expertises ont été lancées visant à fluidifier davantage les trafics portuaires et améliorer les prestations de service fournies aux clients. Il s'agit notamment de :

- Etude d'expertise du pont de la pénétrante sud du port d'Annaba réalisée en deux (02) mois par LCTP.
- Etude pour la réalisation d'un Hangar en charpente métallique abritant le scanner mobile NUCTECH appartenant à la douane au niveau de la zone de Dégagement parBureau d'études BEMILA.

De bonnes perspectives sont à l'horizon. Le Port d'Annaba aura sa place parmi les principaux ports de la région, un carrefour d'échanges par excellence reliant les rives de la méditerranée aux pays de l'Afrique. Un véritable poumon économique régional, national voire, international. Il continuera d'affirmer sa position comme étant un leader historique en matière d'exportation hors hydrocarbures grâce au méga projet de développement des phosphates dans la région Est du pays. En effet, une étude d'aménagement d'un quai phosphatier/minéralier a été réalisée par le Laboratoire d'Etudes Maritimes « LEM » pour pouvoir évaluer l'impact économique et environnemental du projet et permettre sa concrétisation dans les meilleures conditions.



GESTION DES DECHETS UNE LARGE OPERATION ENGAGEE

Découlant des ses missions d'entretien et de préservation du Domaine Portuaire, l'EP-AN a entamé une large opération d'évacuation de déchets de diverses natures effectuées par une entreprise spécialisée en la matière.

En effet, de divers déchets ont été évacués à l'extérieur de l'enceinte portuaire par cette dite Entreprise qui a opéré au niveau des zones : « Ex Ferroviaire, Inerga, zone tampon, poste 14 et quai nord » constitués essentiellement de : Déchets Ménagers, Inertes, Ferreux, Batteries usagées, Pneus usés, Huiles usagées, Toners usés ...etc.

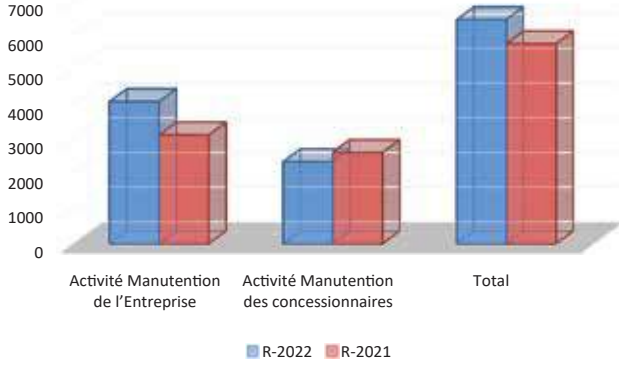
Mr CHADLI Nacereddine en sa qualité de délégué de l'environnement a piloté cette opération en amont et en aval et ce, pour assister le prestataire retenu pour ladite opération.

إدارة النفايات إنطلاق عملية واسعة

تبعاً لمهامها الخاصة بالصيانة و حماية أملاك الميناء, شرعت مؤسسة ميناء عنابة في عملية واسعة للتخلص من النفايات المختلفة عن طريق مؤسسة مختصة في هذا المجال. و بالفعل, تم التخلص من عدة نفايات من ميناء عنابة عن طريق تلك المؤسسة المختصة في المناطق التالية: "فيروفياير, إينرغا, المركز الرصيفي رقم 14 و الرصيف الشمالي" و التي كانت تتمثل أساساً في : النفايات المنزلية, النفايات الحديدية, البطاريات المستعملة, إطارات العجلات المستعملة, الزيوت المستعملة, مخلفات الطباعة... الخ بصفته مندوب البيئة لمؤسسة ميناء عنابة, السيد: شادلي نصر الدين قام بمرافقة المؤسسة الخاصة المعنية بهذه العملية.



النشاط الإجمالي



ختم ميناء عنابة سنة 2022 بحصيلة فاقت 06 ملايين طن. حيث سجل النشاط الإجمالي للميناء خلال السنة 2022: 6,468 مليون طن في حين سجل 5,774 خلال السنة 2021 أي بنسبة زيادة قدرت بـ: 12,04 بالمائة.

فيما يخص الأوزان المعالجة من طرف مؤسسة ميناء عنابة فقد عرفت زيادة قدرة بـ: 30,64 بالمائة ما يمثل حجم إضافي يقارب المليون طن مقارنة مع السنة 1202 (4,102 مليون طن مقابل 3,140 مليون طن).

في حين عرف نشاط المؤسسات الصناعية العاملة بالميناء تراجعاً قدر بـ: 10,17 بالمائة.

النشاط تبعاً لطرق التكييف :

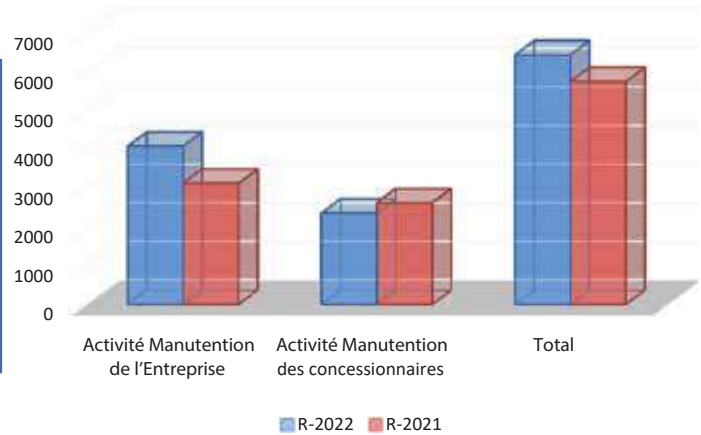
بلغ حجم المواد السائبة السائلة 294520 طن في تحسن قدر بـ: 14,20 بالمائة مقارنة مع السنة 2021 وهذا راجع أساساً إلى الزيادة التي عرفها نشاط استيراد مادة الزفت.

بلغت المواد السائبة الصلبة و التي تمثل أهم فئة نشاط 5,673 مليون طن عند نهاية السنة 2022 بنسبة زيادة قدرت بـ: 19,80 بالمائة مقارنة مع السنة السابقة. وهذا راجع إلى الزيادة التي عرفها نشاط تصدير مادة الكلنكر و الذي بلغ حجم نشاطه 2,386 مليون طن.

في حين بلغ حجم نشاط السلع العامة خلال السنة 2022 : 501147 طن وهو في تراجع قدر بـ: 35,77 بالمائة مقارنة مع السنة السابقة.

TRAFIC GLOBAL

Le Port d'Annaba a clôturé l'année 2022 sur un tonnage record en dépassant la barre de 06 millions de tonnes. En effet le trafic global est passé de 5,774 millions de tonnes à 6,468 millions de tonnes soit une évolution à deux chiffres de 12,04% .



En ce qui concerne le tonnage manipulé par l'Entreprise Portuaire, le trafic a enregistré une forte progression de 30,64%, ce qui représente un volume additionnel de près de 01 million de tonnes par rapport à l'exercice 2021 (4,102 millions de tonnes contre 3,140 millions de tonnes).

Par contre le trafic traité par les entreprises concessionnaires a enregistré une baisse de l'ordre de 10,17% .

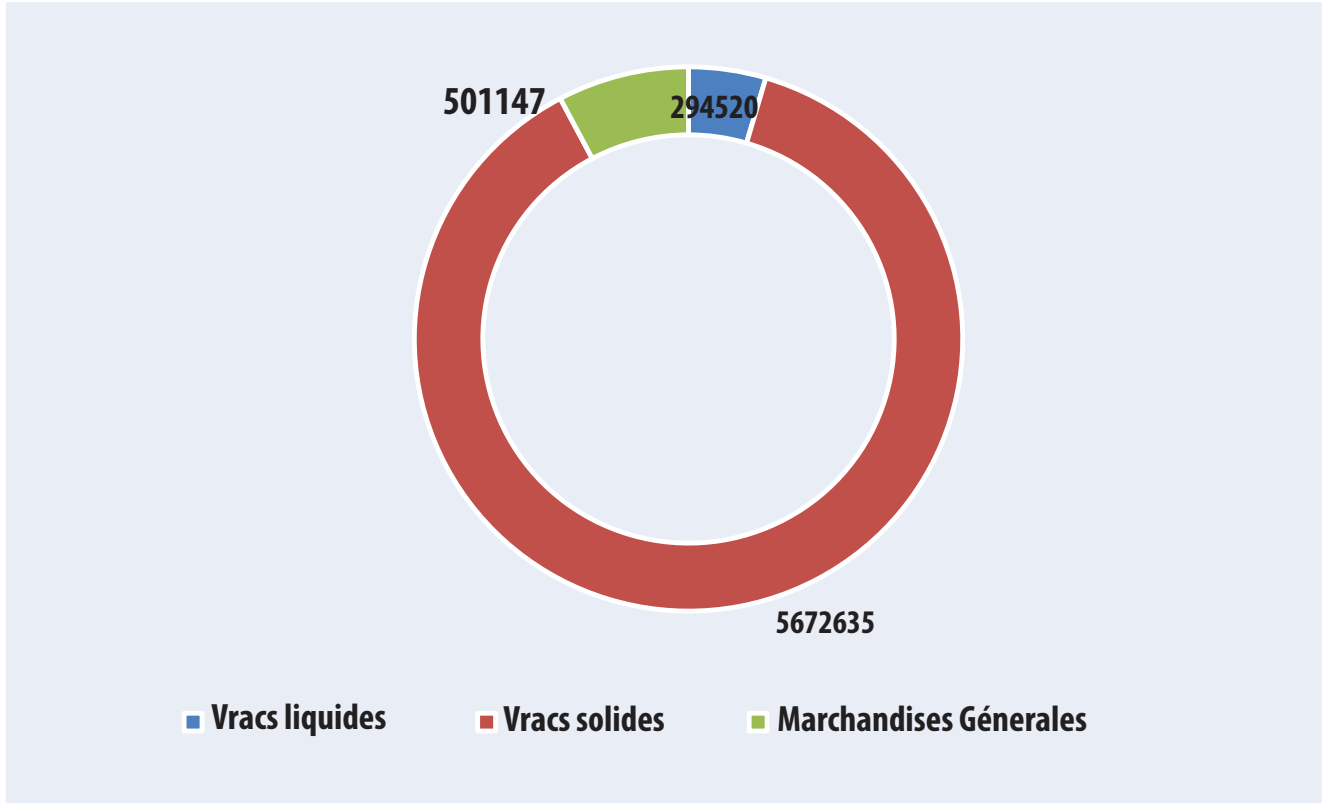
TRAFIC PAR MODE DE CONDITIONNEMENT :

Le volume des vracs liquides, s'est établi à 294 520 tonnes soit une amélioration de 14,02% par rapport à l'exercice 2021, générée principalement par l'augmentation du trafic du bitume à l'import.

Les vracs solides qui représentent le segment le plus important ont atteint un volume de **5,673 millions de tonnes** à l'issue de l'exercice 2022 avec une progression de 19,80% par rapport à l'exercice antérieur. Cette évolution est en relation avec l'augmentation du trafic clinker à l'export qui a atteint un volume de 2,386 millions de tonnes .

Au titre de la période considérée, le trafic marchandises générales a atteint un volume de 501 147 tonnes enregistrant une baisse de 35,77% par rapport à l'exercice précédent .

النشاط تبعا لطرق التكييف

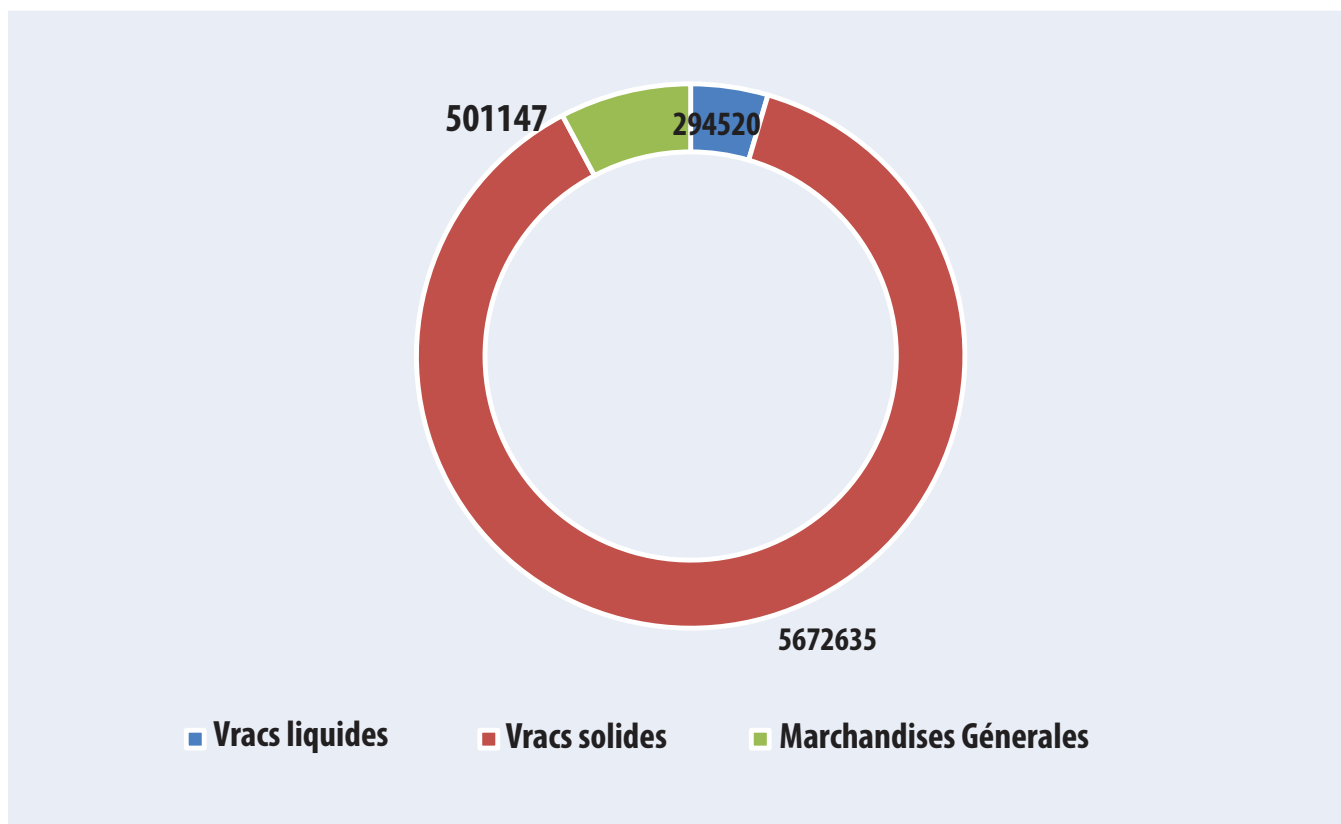


نشاط الحاويات :

الفئة	السنة		الفارق
	2021	2022	
حاويات	116 890	78 361	-38 529
مستوردة	57 450	39 540	-17 910
مصدرة	59 440	38 821	-20 619
الوزن الصافي	571 407	411 403	-160 004
			%
			-32,96
			-31,17
			-34,69
			-28,00

بلغ عدد الحاويات المسجلة إلى غاية 31 ديسمبر 2022: 78361 حاوية مقابل 116890 حاوية إلى غاية نفس الفترة من السنة المنصرمة أي بنسبة تراجع قدرت بـ: 32,96 بالمائة. نفس الوتيرة عرفتها الأوزان الصافية للسلع المعبئة في الحاويات و التي بلغت : 411403 طن خلال السنة 2022.

TRAFIC PAR MODE DE conditionnement



TRAFIC CONTENEURS:

Rubriques	Exercice		Ecart	
	2022	2021	En %	En EVP
Conteneurs	78 361	116 890	-32,96	-38 529
Import	39 540	57 450	-31,17	-17 910
Export	38 821	59 440	-34,69	-20 619
Tonnagenet	411 403	571 407	-28,00	-160 004

Un nombre de 78 361 EVP a été traité au 31 décembre 2022 contre 116 890 EVP, soit une régression de l'ordre de 32.96%. La même tendance est observée au niveau des tonnages nets qui s'élèvent à 411 403 tonnes.

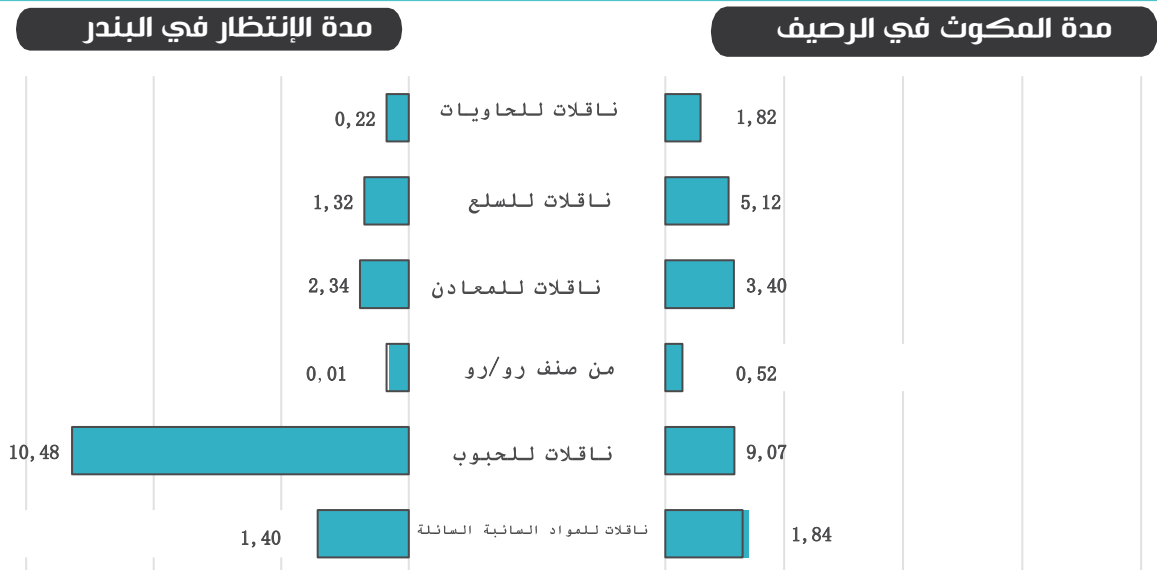
حركة الملاحة

الفارق		R - 2022	R - 2021	نوع السفينة
%	بالأعداد			
+4,95	+5	106	101	ناقلات للسلع
+31,03	+9	38	29	ناقلات للحبوب
-32,72%	-89	183	272	ناقلات للحاويات
-29,80	-45	106	151	ناقلات للمعادن
+8,00%	+8	09	01	من صنف رو/رو
+ 6,52	+3	49	46	أخرى
-18,17	-109	491	600	المجموع
-2,63	-182 714	6777 272	6959 986	أحجام السفن

عرف عدد السفن الراسية بالميناء خلال السنة 2022 تراجعاً قدر به: 18,17 بالمائة مقارنة بالعام الماضي حيث بلغ عدد السفن الراسية 491 سفينة في حين كانت 600 سفينة السنة السابقة. كما عرفت أحجام أسفن هي الأخرى تراجعاً بالمقارنة مع السنة الماضية إذ بلغت : 6777272 طن خلال سنة 2022 في حين كانت 6959986 طن في السنة التي قبلها.

مؤشرات الكفاءة المينائية

إنتظار السفن في البندر و مكوئها بالميناء



MOUVEMENT DE LA NAVIGATION

Type de navire	R-2022	R-2021	Ecart en	
			%	En nombre
Cargos	106	101	+4,95	+5
Céréaliers	38	29	+31,03	+9
P-conteneurs	183	272	-32,72%	-89
Minéraliers	106	151	-29,80	-45
Ro-ro	09	01	+800,0%	+8
Autres	49	46	+6,52	+3
Total	491	600	-18,17	-109
TJB	6 777 272	6 959 986	-2,63	-182 714

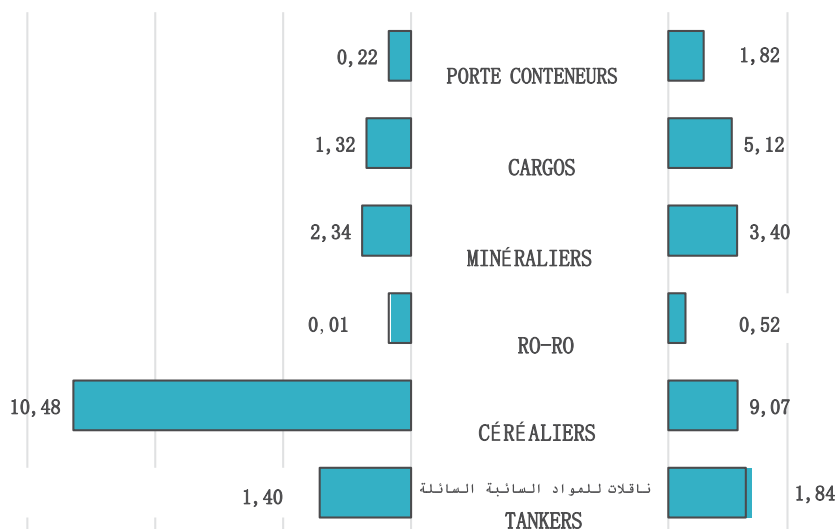
Au titre de l'exercice 2022, le nombre de navire à l'entrée a enregistré une baisse de 18,17% par rapport à l'année dernière passant de 600 navires à 491 navires au 31 décembre 2022.

La TJB global à l'entrée s'est élevée à 6 777 272 tonnes contre 6 959 986 tonnes soit une baisse de 2,63%.

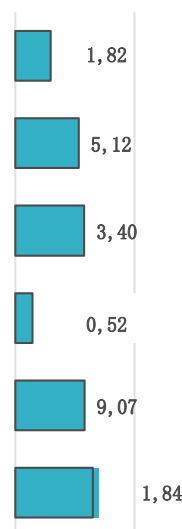
INDICATEURS DE PERFORMANCE PORTUAIRE

ATTENTES ET SEJOUR DES NAVIRES (en JOUR moyen)

ATTENTE EN RADE



SEJOUR À QUAI



التكوين



يمثل التكوين المستمر للعمال الشغل شاغل لفريق التسيير لمؤسسة ميناء عنابة نظرا لدوره الهام في تكيف مختلف خدمات المؤسسة و مستجدات السلسلة اللوجيستية المينائية الدولية .

تم تسطير برنامج سنوي لدورات تكوينية من طرف المصالح المعنية لمديرية الإدارة و الموارد البشرية بهدف تلبية طلبات المؤسسة فيما يخص التكوين و إعادة تأهيل العمال و الارتقاء إلى مستوى و نوعية خدماتها لصالح الزبون .
حققت مؤسسة ميناء عنابة عدة دورات تكوينية ناتجة عن البرنامج التكويني لنشاط 2022 للثلاثي الرابع . دار موضوع الدورات التكوينية حول عدة مواضيع, نعد منها :

- دورة تكوينية حول "معيار ايزو 9001 طبعة 2015" و شاركت فيه ثلاثة (03) مجموعات على مستوى عنابة ISGA .
- دورة تكوينية حول "تقنيات التحرير باللغة الفرنسية", دامت خمسة (05) أيام من 09 إلى 13/10/2022 على مستوى GEMA FORM و شارك فيها ستة (06) أعوان .
- دورة تكوينية حول "خطة العمل" دامت خمسة (05) أيام من 02 إلى 06/10/2022 على مستوى MANAGER SCHOOL و شارك فيها ستة (06) أعوان .
- دورة تكوينية حول "لغة انجليزية مختصة" مدتها خمسة (05) أيام من 02 إلى 06/10/2022 على مستوى GEMA FORM و شارك فيها إحدى عشر (11) عون .
- دورة تكوينية حول "إدارة موانئ" مدتها خمسة (05) أيام من 16 إلى 20/10/2022 على مستوى جيمما GEMA FORM و شارك فيها ثلاثة عشر (13) عون .
- دورة تكوينية حول "تقنيات التحرير باللغة الفرنسية" مدتها خمسة (05) أيام من 23 إلى 27/10/2022 على مستوى ISM و شارك فيها ستة عشر (16) عون .
- "دورة تكوينية حول "تسيير النفايات الخاصة و الخطيرة" مدتها ثلاثة أيام من 17 إلى 19/140/2022 على مستوى "CNTPP" و التي خصت عونين .

- دورة تكوينية حول "معييار ايزو 45001 طبعة 2018" و شاركت فيه ثلاثة (03) مجموعات على مستوى عنابة ISGA .
- دورة تكوينية حول "نظام الصحة و السلامة في العمل" مدتها خمسة (05) أيام من 06 إلى 10/11/2022 و شارك فيها اربعة عشر (14) عون على مستوى INSIM .
- دورة تكوينية حول "قانون الصفقات العمومية" مدتها خمسة (05) أيام من 06 إلى 10/11/2022 و شارك فيها اربعة (04) أعوان على مستوى ISGA .
- دورة تكوينية حول "إدارة المهارات" مدتها خمسة (05) أيام من 06 إلى 10/11/2022 على مستوى GEMA FORM و شارك فيها سبعة عشر (17) عون .
- دورة تكوينية حول " معيار ايزو 14001 طبعة 2015" و شاركت فيها مجموعتين على مستوى ISGA عنابة.
- دورة تكوينية حول "التحكم في مراقبة و متابعة تفاصيل و تكاليف مشروع" مدتها يومان (02) من 16 إلى 2022/11/17 على مستوى IANOR و شارك فيها عون واحد (01) .
- دورة تكوينية حول "إدارة الخلافات" مدتها خمسة أيام (05) من 13 إلى 2022/11/17 على مستوى GEMA FORM و شارك فيها عشرة (10) أعوان .
- دورة تكوينية حول " قانون المؤسسة الداخلي : تطوير و تحديث" مدتها خمسة (05) أيام من 13 إلى 2022/11/17 و شارك فيها ثلاثة عشر (13) عون على مستوى ISGA .
- دورة تكوينية حول "تسيير النفايات" مدتها ثلاثة (03) أيام من 06 إلى 2022/12/08 على مستوى ISGA و شارك فيها ستة (06) أعوان.
- دورة تكوينية حول "تقييم الأخطار المهنية" شاركت فيها مجموعتان على مستوى ISGA .
- دورة تكوينية حول "التمثيل النقابي في المؤسسة" مدتها ثلاثة (03) أيام من 2022/11/29 إلى 2022/12/01 على مستوى INSIM وهران و شارك فيها ستة (06) أعوان.
- دورة تكوينية حول "تسيير الميزانية" مدتها خمسة (05) أيام من 18 إلى 2022/12/22 على مستوى EB ACADEMY و شارك فيها ثمانية (08) أعوان.
- دورة تكوينية حول "الهيمنة و القيادة" مدتها عشرة (10) أيام من 04 إلى 2022/12/15 على مستوى AVES و شارك فيها أربعة (04) أعوان.
- دورة تكوينية حول " الصحة و السلامة في العمل" مدتها خمسة (05) أيام من 2022/11/25 إلى 2022/12/01 و شارك فيها إحدى عشر (11) عون على مستوى INPRP .
- دورة تكوينية حول "المناولة الميكانيكية و ملحقات الرفع" مدتها ثلاثة (03) أيام من 06 إلى 2022/12/08 و شارك فيها أربعة (04) أعوان على مستوى INPRP .
- دورة تكوينية حول "المناولة اليدوية" مدتها يومان (02) من 2022/12/25 إلى 2022/12/26 على مستوى INPRP و شارك فيها خمس (05) أعوان .

- دورة تكوينية حول "الحركات و الوضعيات" مدتها يومان (02) من 11 إلى 2022/12/12 على مستوى INPRP و شارك فيها إحدى عشر (11) عون .
 - دورة تكوينية حول "المخاطر المتعلقة بالعمل في المرتفعات" مدتها ثلاثة (03) أيام من 13 إلى 2022/12/15 على مستوى INPRP و شارك فيها عشر (10) أعوان .
 - دورة تكوينية حول " سياقة الرافعة الشوكية" مدتها خمسة (05) أيام من 25 إلى 2022/12/29 على مستوى ISM و شارك فيها أربع (04) أعوان .
في إطار اتفاقية STCW :
 - دورة تكوينية حول "شهادة ISPS" مدتها ثلاثة أيام من 11 إلى 2022/10/13 على مستوى ENSM و شارك فيها عون واحد (01) .
 - دورة تكوينية حول "الأضواء المتقدمة" مدتها ثلاث (03) أيام من 16 إلى 2022/10/18 على مستوى ENSM و شارك فيها ثلاث (03) أعوان .
 - دورة تكوينية حول " الشهادة القاعدية" شاركت فيها مجموعتان على مستوى ENSM .
 - دورة تكوينية حول " شهادة EMS " شاركت فيها ثلاث مجموعات على مستوى ENSM .
 - دورة تدريبية حول "التوعية حول السلامة" مدتها ثلاث (03) أيام من 15 إلى 2022/11/17 على مستوى ENSM و شارك فيها عون واحد (01) .
 - دورة تكوينية حول " شهادة EMS "مدتها ثلاثة (03) أيام من 23 إلى 2022/10/25 على مستوى ETFIM و شارك فيها عونين (02) .
 - دورة تكوينية حول " شهادة الأضواء المتقدمة"مدتها ثلاثة أيام من 27 إلى 2022/11/29 على مستوى ENSM و شارك فيها ثلاث (03) أعوان .
 - دورة تكوينية حول "التكوين القاعدي" شاركت فيها مجموعتان على مستوى ETFIM .
 - دورة تكوينية حول "التوعية حول الأمن الأولي" مدتها يومان (02) من 30 إلى 2022/10/31 على مستوى ETFIM و شارك فيها خمس (05) أعوان .
 - دورة تدريبية حول ETFIM مدتها ثلاثة أيام من 20 إلى 2022/11/22 على مستوى "EMS" و شارك فيها عونين (02) .
 - دورة تدريبية حول "الأضواء المتقدمة" مدتها ثلاثة أيام من 06 إلى 2022/11/08 على مستوى ETFIM و شارك فيها أربع (04) أعوان .
 - دورة تدريبية حول ETFIM مدتها اثنا عشر (12) يوم من 11 إلى 2022/12/22 على مستوى "SMCP" و شارك فيها ثلاث (03) أعوان .
- و هكذا أنهت المؤسسة النشاط 2022 بعدد معتبر من الدورات التكوينية. تعكس هذه النتائج الأهمية التي تعطيها المؤسسة لهذا العامل الأساسي الذي يقود إلى التقدم و النجاح. عدة دورات تكوينية أخرى ستكون ضمن المخطط التكويني لعام 2023 في إطار برنامج سنوي موسع و شامل لكل الفئات المهنية للعمال دائما بهدف تحسين مردودية المؤسسة وزيادة فعاليتها .

Formation



La formation en continu des travailleurs constitue une préoccupation majeure du staff managérial de l'EP-AN compte tenu de son rôle important pour l'adaptation des différentes prestations de l'Entreprise aux nouvelles de la chaîne logistique portuaire internationale.

En effet, un plan de formation annuel riche et diversifié a été soigneusement élaboré et suivi rigoureusement par les services concernés de la DARH dans le but de répondre aux besoins de l'Entreprise en matière de formation et de recyclage de son personnel et hisser au plus haut niveau la qualité de ses prestations en faveur d'une clientèle devenue très exigeante.

Découlant de son plan de formation pour l'exercice, l'EPAN a concrétisé plusieurs actions de formation durant le quatrième trimestre 2022. Ces formations ont porté sur des différents thèmes. Il s'agit essentiellement de :

- Une formation sur « la norme ISO 9001 V 2015 » a concerné trois (03) groupes au niveau de l'ISGA Annaba.
- Une formation sur « la rédaction en langue française » qui a duré cinq (05) jours du 09 au 13/10/2022 au niveau de GEMA et a concerné six (06) agents
- Une formation sur « le business plan » qui a duré cinq (05) jours du 02 au 06/10/2022 au niveau de MANAGER SCHOOL et a concerné six (06) agents.
- Une formation sur « l'anglais technique » qui a duré cinq (05) jours du 02 au 06/10/2022 au niveau de GEMA et a concerné onze (11) agents.
- Une formation sur « management portuaire » qui a duré cinq (05) jours du 16 au 20/10/2022 au niveau de GEMA et a concerné treize (13) agents.
- Une formation sur « la rédaction en langue française » qui a duré cinq (05) jours du 23 au 27/10/2022 au niveau de l'ISM et a concerné huit (16) agents.
- Une formation sur « la gestion des déchets spéciaux et spéciaux dangereux » qui a duré trois (03) jours du 17 au 19/10/2022 au niveau de CNTPP et a concerné deux (02) agents.
- Une formation sur « la norme ISO 45001 V 2018 » a concerné trois (03) groupes au niveau de l'ISGA Annaba.
- Une formation sur « la réglementation HSE » qui a duré cinq (05) jours au niveau de l'INSIM du 06 au 10/11/2022 et a concerné quatorze (14) agents.

- Une formation sur « le code des marchés publics » qui a duré cinq (05) jours au niveau de l'ISGA du 06 au 10/11/2022 et a concerné quatre (04) agents.
 - Une formation sur « la gestion des compétences » qui a duré cinq (05) jours au niveau de GEMA du 06 au 10/11/2022 et a concerné dix sept (17) agents.
 - Une formation sur « la norme ISO 14001 V 2015 » a concerné deux (02) groupes au niveau de l'ISGA.
 - Une formation sur « la maîtrise du suivi et du contrôle des détails et des coûts d'un projet » qui a duré deux (02) jours du 16 au 17/11/2022 au niveau de l'IANOR et a concerné un seul (01) agent.
 - Une formation sur « la gestion des conflits » qui a duré cinq (05) jours du 13 au 17/11/2022 au niveau de GEMA et a concerné dix (10) agents.
 - Une formation sur « règlement intérieur de l'Entreprise : élaboration et mise à jour » qui a duré cinq (05) jours du 13 au 17/11/2022 au niveau de l'ISGA et a concerné treize (13) agents.
 - Une formation sur « la gestion des déchets » qui a duré trois (03) jours du 06 au 08/12/2022 au niveau de l'ISGA et a concerné six (06) agents.
 - Une formation sur « l'évaluation des risques professionnels » a concerné deux (02) groupes au niveau de l'ISGA.
 - Une formation sur « la représentation syndicale en entreprise » qui a duré trois (03) jours du 29/11/2022 au 01/12/2022 au niveau de l'INSIM ORAN et a concerné six (06) agents.
 - Une formation sur « gestion budgétaire » qui a duré cinq (05) jours du 18 au 22/12/2022 au niveau de l'EB ACADEMY et a concerné huit (08) agents.
 - Une formation sur « leadership et commandement » qui a duré dix (10) jours du 04 au 15/12/2022 au niveau de AVES et a concerné quatre (04) agents.
 - Une formation sur « HSE » qui a duré cinq (05) jours du 25/11/2022 au 01/12/2022 au niveau de l'INPRP et a concerné onze (11) agents.
 - Une formation sur « maintenance mécanique et accessoires de levage » qui a duré trois (03) jours du 06 au 08/12/2022 au niveau de l'INPRP et a concerné quatre (04) agents.
 - Une formation sur « la maintenance manuelle » qui a duré deux (02) jours du 25 au 26/12/2022 au niveau de l'INPRP et a concerné cinq (05) agents.
 - Une formation sur « gestes et postures » qui a duré deux (2) jours du 11 au 12/12/2022 au niveau de l'INPRP et a concerné onze (11) agents.
 - Une formation sur « risques liés au travail en hauteur » qui a duré trois (03) jours du 13 au 15/12/2022 au niveau de l'INPRP et a concerné dix (10) agents.
 - Une formation sur « la conduite du chariot élévateur » qui a duré cinq (05) jours du 25 au 29/12/2022 au niveau de l'ISM et a concerné quatre (04) agents.
- Dans le cadre de la convention STCW :
- Une formation sur « certificat ISPS » qui a duré trois (03) jours du 11 au 13/10/2022 au niveau de l'ENSM et a concerné un seul (01) agent.
 - Une formation sur « feu avancé » qui a duré trois (03) jours du 16 au 18/10/2022 au niveau de l'ENSM et a concerné trois (03) agents.
 - Une formation sur « certificat de base » a concerné deux (02) groupes au niveau de l'ENSM.
 - Une formation sur « certificat –EMS- » a concerné trois (03) groupes au niveau de l'ENSM.
 - Un stage sur « sensibilisation à la sûreté » qui a duré trois (03) jours du 15 au 17/11/2022 au niveau de l'ENSM et a concerné un seul (01) agent.
 - Une formation sur « certificat –EMS- » qui a duré trois (03) jours du 23 au 25/10/2022 au niveau de l'ETFIM et a concerné deux (02) agents.



- Une formation sur « certificat feu avancé » qui a duré trois (03) jours du 27 au 29/11/2022 au niveau de l'ENSM et a concerné trois (03) agents.
 - Une formation sur « formation de base » a concerné deux (02) groupes au niveau de l'ETFIM.
 - Une formation sur « sensibilisation à la sûreté initiale » qui a duré deux (02) jours du 30 au 31/10/2022 au niveau de l'ETFIM et a concerné cinq (05) agents.
 - Un stage sur « EMS » qui a duré trois (03) jours du 20 au 22/11/2022 au niveau de l'ETFIM et a concerné deux (02) agents.
 - Un stage sur « feu avancé » qui a duré trois (03) jours du 06 au 08/11/2022 au niveau de l'ETFIM et a concerné quatre (04) agents.
 - Un stage sur « SMCP » qui a duré douze (12) jours du 11 au 22/12/2022 au niveau de l'ETFIM et a concerné trois (03) agents.
- L'EPAN a ainsi clôturé l'exercice 2022 avec un nombre assez satisfaisant d'actions de formation. Ces résultats dénotent l'importance capitale qu'accorde l'Entreprise à ce vecteur incontournable de promotion et de réussite. D'autres formations seront réalisées au titre de l'exercice 2023 dans le cadre d'un plan annuel de formation élargi à toutes les catégories professionnelles des travailleurs toujours dans l'optique d'améliorer les rendements de l'Entreprise et son efficacité.



حوادث العمل في الوسط المينائي

يتركز النشاط المينائي بالميناء خاصة في عمليات شحن و تفريغ الحمولات من الأراضي أو من المرتفعات, عمليات صيانة الآلات في الموقع, في الورشات و حتى على متن القاطرات البحرية.

و بذلك, تختص البيئة المينائية بدرجة عالية من الخطورة راجعة إلى تقارب الآلات المتحركة و صعوبة التحكم في وسائل الشحن و التفريغ في ظل تواجد الأشخاص, ما يصعب ضمان حماية قصوى للعمال المينائيين الذين يعملون في ظروف صعبة و أغلبهم لا يملكون الخبرة الكافية لتقدير شدة الخطر المعرضين له. و تزيد شدة خطورة هذه الوضعية عند عدم احترام الشروط الأدنى للسلامة.

تسبب المخاطرة المهنية حوادث العمل أو الأمراض المرتبطة بممارسة النشاط العادي لمنصب العمل المعرض لظروف خاصة و صعبة. و في الحالتين, تعتبر حماية العمال حتمية قانونية.

و قد لوحظ على مستوى مواقع نشاط المؤسسة عدم الفهم الصحيح لثقافة السلامة المهنية من طرف العمال. ارتداء وسائل الحماية الفردية, اليقظة و غياب التعليمات الدقيقة ليست معتبرة كأولوية من طرف العمال و حتى العكس أحيانا ملاحظات المسؤولين يساء فهمها .

و تترجم هذه الوضعية للأسف عن طريق استمرار حوادث العمل في مجال الشحن و التفريغ (سقوط و اصطدامات مرفوقة بجروح الأطراف) حيث تقاس خطورتها بأهمية إجازات العمل كما هو موضح أسفله بالأرقام للفترة المعنية .

و على الرغم من الدورات التحسيسية المقامة بصفة نظامية لفائدة العمال منذ سنوات من طرف المؤسسة إلا أنها بدت غير كافية و نتائجها غير مرضية .

إن تحليل أسباب حدوث هذه الحوادث و سلوك العمال تجاه الأخطار, يظهر غياب تقدير, نقص في الإعلام, ضعف في تأطير فرق العمل خاصة نقص في التحكم في معايير السلامة في الوسط المهني. غياب اليقظة, المخاطرة بلا فائدة و السلوكيات الغير واعية تعرض بصفة دائمة عمال الشحن و التفريغ للخطر, هؤلاء الذين لا يتخذون أحيانا أي احتياطات للحماية .

هدف المؤسسة هو القضاء على السلوكيات الغير واعية و المخاطرة ما سيؤدي بالضرورة إلى تقليص حوادث العمل و كذا الحالات المؤسفة في الجانب البشري .

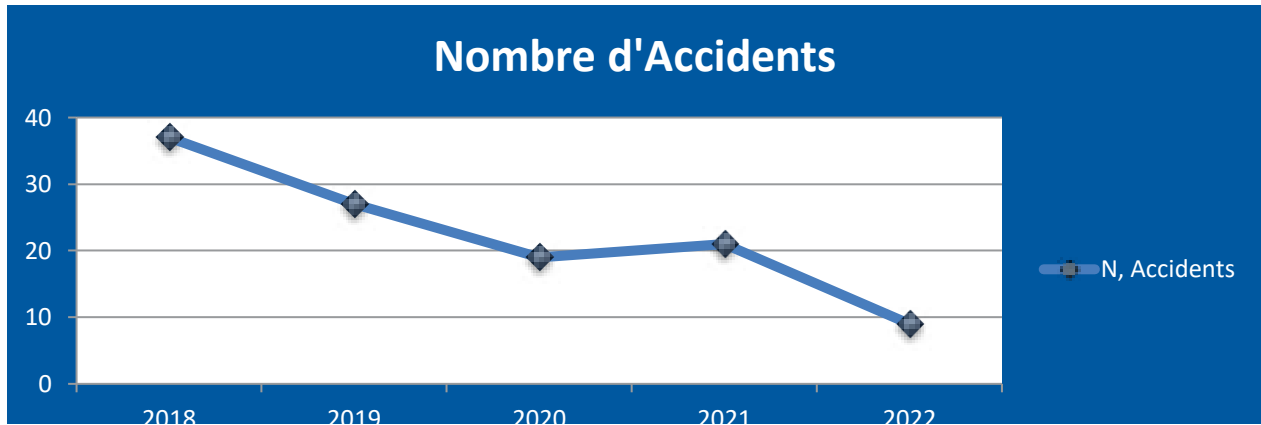
هكذا يصبح الوضع مستعجل لتأسيس أولا بيئة ملائمة لثقافة السلامة و هو الوقت للعمل الميداني بإشراك جميع الفاعلين المعنيين بالموضوع مع رجو صحة الضمير الجمعي بتعبئة الإيرادات الحية .

يظهر هذا الحل الأكثر حكمة كي نحث عمالنا على الانخراط التام في سياسة الصحة و السلامة و البيئة للمؤسسة. يجب تكييف العمال لاحترام إرشادات السلامة بصفة تدريجية و هذا عبر تحضير بيئة العمل عن طريق النشر على الدوام للإرشادات في أماكن العمل (مناشير, حملات تحسيسية دقيقة, الإشارات القانونية) و خاصة عن طريق التكوين. و يتركز هذا المسعى على مستوى مركز عمال الشحن و التفريغ للمؤسسة و مواقع النشاط و الوسط العملي و ذلك بالاعتماد على وسائل إعلامية داخلية (أفلام, مطويات, صور, منشورات...).

و اشراك أكثر المسؤولين المباشرين في الميدان : المشرفين, رؤساء الفرق, و مسؤولي الورشات لضمان التأطير المناسب للعمال. لأنه و قبل كل شيء, نعتقد أنهم معنيون بالسهر على احترام الارشادات باعتبارهم قدوة لفرقهم و بوجودهم الدائم و في الصف الأول في مواقع العمل, و تأتي مسؤولية الإدارة بعد ذلك بصف مناسبة لإرساء هذا المعيار في الحياة المينائية اليومية و الذي يندرج في سياق عام لحماية البيئة المهنية في المؤسسة .

تطور حوادث العمل

السنة	عدد الحوادث	عدد إجازات العمل
2018	37	474 يوم
2019	27	6515 يوم
2020	19	6137 يوم
2021	21	303 يوم
2022	09	106 يوم





LES ACCIDENTS DE TRAVAIL DANS LE MILIEU PORTUAIRE

Dans un port, l'activité principale repose essentiellement sur des opérations de manutention de charges au niveau du sol ou en hauteur, de maintenance sur des machines ou engins sur sites, dans les ateliers et même à bord des unités de la navigation (Remorqueurs, Pilotines, Canots d'amarrage).

L'environnement portuaire se caractérise ainsi par un degré élevé du risque encouru du fait de la promiscuité des engins en mouvements et de la complexité de maîtrise de l'outillage de manutention par rapport à la présence de l'homme. D'où la difficulté d'assurer une protection maximale du personnel portuaire qui exerce dans des conditions difficiles et dont la grande majorité n'ont pas l'expérience suffisante pour apprécier la gravité du danger auquel ils sont exposés. Cette situation est d'autant plus aggravée lorsque les consignes de sécurité minimales ne sont pas respectées.

Le risque professionnel peut concerner aussi bien un accident de travail qu'une maladie contractée dans l'exercice normal du fait de l'exposition du poste de travail à des conditions particulières de pénibilité. Dans les deux cas, la protection du travailleur est une obligation réglementaire.

Au niveau des sites d'exploitation de l'Entreprise, il a été constaté que notre personnel n'est pas imprégné correctement par la culture de sécurité du travail. Le port des équipements de protection individuelle, la vigilance et l'absence d'instructions précises ne sont pas considérés encore comme une priorité par le personnel. Et même au contraire, parfois les rappels à l'ordre de la hiérarchie sont mal interprétés.

Cette situation se traduit malheureusement par une persistance « dans la Manutention des accidents de travail » (chutes et chocs engendrant des lésions des membres) dont la gravité se mesure par l'importance des arrêts de travail comme illustré par les chiffres pour la période considérée.

Et en dépit des tournées de sensibilisation de ce personnel régulièrement effectuées depuis quelques années par l'employeur il s'avère que ces opérations semblent insuffisantes et le résultat tout aussi mitigé.

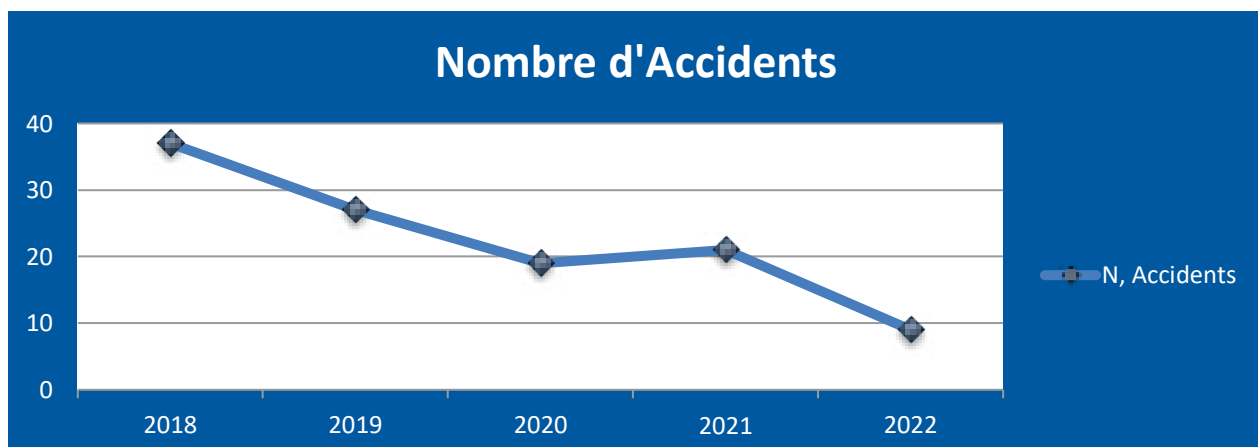
L'analyse des conditions de survenance de ces accidents, le comportement du personnel face aux risques, démontre une absence d'appréciation, un manque d'information, une faiblesse dans l'encadrement des équipes et surtout un défaut dans la maîtrise des normes de sécurité sur les lieux de travail. L'absence de vigilance, la prise de risques inutiles et des comportements inconscients exposent régulièrement nos manutentionnaires qui ne prennent parfois aucune précaution pour se protéger.

L'objectif de l'Entreprise est de bannir les comportements inconscients et d'éliminer la prise de risques. Ce qui pourra se traduire certainement par une diminution des accidents de travail et des situations malheureuses sur le plan humain.

Il devient ainsi urgent d'instaurer en priorité un environnement propice à la culture de la sécurité et qu'il est temps d'agir sur le terrain en associant tout les acteurs concernés autour de ce thème en sollicitant la conscience collective par la mobilisation des bonnes volontés. Cette solution apparait comme la plus judicieuse pour amener notre personnel à adhérer avec conviction à la politique HSE de l'Entreprise. Le conditionnement du personnel au respect des consignes de sécurité doit se faire graduellement, en préparant cet environnement par la diffusion permanente des consignes sur les lieux de travail mêmes (Affichage personnalisé, campagne de sensibilisation ciblée, signalisation réglementaire) et surtout à l'aide de la formation. Le centre d'embauche, les sites d'exploitation, le milieu opérationnel sont les cibles prioritaires de cette démarche qui doit s'appuyer sur des supports médiatiques internes (film, dépliants, photos, affiches...) dont l'impact n'est plus à démontrer et impliquer davantage les premiers responsables sur le terrain : les contremaîtres, les chefs d'équipes et les chefs d'ateliers pour assurer l'encadrement adéquat de leur personnel. Car avant tout nous estimons que c'est à eux de veiller en permanence au respect des consignes en donnant l'exemple à leurs équipes puisqu'ils sont toujours présents en avant-garde sur sites, la hiérarchie interviendra ensuite de manière appropriée pour assoir cette norme dans le quotidien portuaire qui doit s'inscrire dans un contexte global de protection de l'environnement du travail au sein de l'Entreprise.

Evolution des accidents de travail

Période	Nombre d'accident	nbre de jours d'arrêts de travail
2018	37	474 jours
2019	27	6515 jours
2020	19	6137 jours
2021	21	303 jours
2022	09	106 jours





Consignes générales d'hygiène et de sécurité obligatoires sur les lieux de travail

- 1-Portez les effets de travail et l'équipement de protection individuelle réglementaires
- 2-Interdiction de circuler sous une charge ou près d'un engin de manutention en mouvement
- 3-Utilisez la nacelle et ou l'échelle pour se hisser sur des conteneurs
- 4-Evitez de traverser les voies de circulation réservées aux véhicules et engins
- 5-De nuit, allumez les feux de position et l'éclairage de l'engin placé sous votre conduite
- 6-Interdiction d'utiliser le téléphone portable durant les opérations
- 7-Interdiction de fumer sur les lieux de travail
- 8-Evitez de toucher aux câbles et installations électriques non isolés
- 9-Donnez immédiatement l'alerte en cas d'incendie à la permanence Capitainerie au n° 0661.329.918
- 10-En cas de blessures par accident appelez l'ambulance de l'Entreprise au n°0660.37.84.33
- 11-veillez à préserver régulièrement votre lieu de travail propre.

ارتداءات عامة إجبارية للصحة و السلامة في أماكن العمل :

- 1-ارتداء معدات العمل و وسائل الحماية الفردية القانونية.
- 2-ممنوع التحرك تحت حمولة أو قريبا من معدات شحن و تفريغ متحركة.
- 3-استخدام السلّة او السلم للصعود فوق الحاويات.
- 4-تجنب عبور الطرق المخصصة للمركبات و معدات العمل.
- 5-في الليل, اشعال الأضواء الجانبية و اضاءة المركبات الموضوعة تحت تصرفكم.
- 6-ممنوع استخدام الهاتف النقال خلال العمليات.
- 7-ممنوع التدخين في أماكن العمل.
- 8-تجنب لمس الكوابل و المعدات الكهربائية الغير معزولة.
- 9-إخطار مداومة مديرية قيادة الميناء على الرقم 0661.329.918 في حالة نشوب حريق.
- 10-في حالة إصابة عن طريق حادث, الاتصال بسيارة الاسعاف للمؤسسة عبر الرقم: 0660.37.84.33
- 11-السهر على المحافظة بصفة دائمة على مكان عملكم نظيفا.

CARNET

NAISSANCES

C'est avec une immense joie que nous apprenons les naissances de la Princesse « SAMIRA » et du Prince « ZAIN YOUNES » .

En ces heureuses occasions, nous leur souhaitons une longue et heureuse vie et un prompt rétablissement aux mamans :

- LEGBALI Badis pour la naissance de sa fille SAMIRA le 18/12/2022.
- BOUZORNA Karim pour la naissance de son fils ZAIN YOUNES le 20/12/2022.



ولادات

نزف إليكم أجمل التهاني و أسمى المشاعر بقدوم فرد جديد إلى العائلة و نسال الله أن يجعله من أهل الصلاح و التقوى
اذ نهني زملائنا الكرام على مواليدهم الجدد

- لغبالي باديس بمناسبة ازدياد ابنته المسماة "سميرة" بتاريخ 2022 /12/18
- بوزرنة كريم بمناسبة ازدياد ابنه "زين يونس" بتاريخ 2022 /12/20

نتمنى الشفاء العاجل للأمهات و حياة مديدة كلها نجاح و فرح للمواليد الجدد



www.annaba-port.com



AU SERVICE DE SES HONORABLES CLIENTS



 : MÔLE CIGOGNE, QUAI NORD
BP : 1232 ANNABA - ALGÉRIE

TE : 038 45 47 37/38 - FAX: 038 45 47 49

 : EPAN@ANNABA-PORT.COM

 : WWW.ANNABA-PORT.COM



Intertek



Intertek



Intertek



**ENTREPRISE PORTUAIRE D'ANNABA
AU SERVICE DE SES HONORABLES CLIENTS**

 : MÔLE CIGOGNE, QUAI NORD
BP : 1232 ANNABA - ALGÉRIE

TEL : 038 45 47 37/38 - FAX: 038 45 47 49

 : EPAN@ANNABA-PORT.COM

 : WWW.ANNABA-PORT.COM

